

平成31年度 入学生に係る

母子父子寡婦福祉資金貸付の募集

編集発行  
菊川市役所 地域支援課  
☎ 0537-35-0925

対象 20歳未満の 児童を 扶養する 配偶者のいない人、寡婦

就学支度資金 扶養している子どもが 高校、大学などに入学する時に 必要なお金

修学資金 扶養している子どもが 高校、大学などで必要になる 授業料などのお金

申込み期間 10月1日(月)～11月16日(金)

申込み・問合せ 福祉課児童福祉係(プラザけやき内Tel35-0914)



平成31年度 放課後児童クラブ 入所者募集

昼間 子どもの世話ができない 家庭の児童(新1年生～6年生)を 対象に、開所している 放課後児童クラブへの 入所者を 募集します。

申込み期間 11月5日(月)～11月16日(金)

申込み方法 申込書類を 直接幼児教育課(継続の人は 各放課後児童クラブ)に提出

申込み・問合せ 幼児教育課教育保育係(中央公民館Tel73-1131)



受診しましょう 国保特定健診(集団検診)

市国民健康保険加入者に 特定健診(集団検診)を 行います。

対象者(40歳～74歳の未受診者)に 10月上旬に 通知しますので、希望者は 申し込みを してください。

日程	会場
11月28日(水)	プラザけやき
11月30日(金)	
12月5日(水)	中央公民館
12月11日(火)	

申込み・問合せ 市民課国保年金係 (Tel35-0915)



2018年10月市民カレンダー

市役所の日曜開庁日	市役所の水曜日業務延長	納税と公共料金
<p>10月14日:市役所本庁舎市民課</p> <p>10月28日:市役所小笠支所小笠市民課</p> <p>時間:午前8:15から12:15</p> <p>取扱業務</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>住民票の発行</li> <li>印鑑証明書の発行</li> <li>印鑑登録の手続き</li> <li>戸籍謄本・抄本の発行</li> <li>市税・国民健康保険税の収納</li> <li>水道料、保育料の納付。納付書が必要になります。</li> </ol> <p>※1. 2. 3. 4は本人のみの取扱いです。</p>	<p>10月 3日、10日、17日、24日、31日</p> <p>時間:午前8:15から午後7:00</p> <p>対象施設</p> <p>市役所本庁舎、小笠支所、中央公民館 プラザけやき、水道料金お客様センター (社会福祉協議会、児童館除く)</p> <p>※業務により 取扱い 出来ないもの、再度来庁をお願いする場合があります。</p>	<p>市県民税 第3期</p> <p>国民健康保険税 第4期</p> <p>後期高齢者保健医療 第3期</p> <p>介護保険料 第4期</p> <p>住宅使用料 10月分</p> <p>保育料 10月分</p> <p>放課後児童クラブ利用料 10月分</p> <p>上下水道料金 (A地区) 8、9月分</p>

外国住民相談窓口

毎週火曜日に本庁舎で外国住民相談窓口をやっています。

相談員が 外国語(ポルトガル語)で 対応します。

10月の開催日:2日、9日、16日、23日、30日

時間:午前9:00～11:30

外国語通訳 対応時間

ポルトガル語・英語:月曜日～金曜日

午前8:15～午後5:00まで

6月～9月分の 児童手当の 支払いについて

6月～9月分の 児童手当を 10月15日(月)に 受給者の 口座へ 振り込みますので 確認してください。

問合せ 福祉課児童福祉係(プラザけやき内Tel35-0914)

10月1日から 国民健康保険の 保険証が 変わります

被保険者の 皆様には、9月下旬に 新しい保険証(藤色)を 送ります。

10月1日(月)から 使用して下さい。※期限の切れた保健証(クリーム色)は、処分して下さい。

問合せ 市民課国保年金係 (Tel35-0915)



**About 2019 (Heisei 31) Financial Loan  
 for New Students of Single Parent or Widow**

**Suitable For** Single parent or widow of dependent children under 20 years old.

**Funds for School Preparation** Funds provided to enroll dependents children on High School or University.

**Scholarship Funds** Funds provided to School Fees for the dependents children.

**Application Period** From October 1<sup>st</sup> (Monday) to November 16<sup>th</sup> (Friday)

**Application Place・Information** Welfare Division Children Welfare Section  
 (Plaza Keyaki TEL0537-35-0914)



**About 2019 (Heisei 31) After School Children's Club Enrollment**

We are recruiting new members for the After School Children's Club suitable for all children (from new 1<sup>st</sup> grade to 6<sup>th</sup> grade) whose families are unavailable to take care of them on afternoon after school.

**Application Period** From November 5<sup>th</sup> (Monday) to November 16<sup>th</sup> (Friday)

**How to Apply** Bring the Application Form directly to the Early Childhood Education Department  
 (If already on a club bring the application form to the club the children is in.)

**Application Place・Information** Early Childhood Education Department Child Care Section  
 Central Public Hall (TEL0537-73-1131)

**Let's Check Up! Specific Health Checkup for  
 National Health Insurance Members (Group Checkup)**

National Health Insurance Members from the city can take a Specific Health Checkup (Group Checkup) Those (40 to 74 years old who haven't take the exam yet) will receive a notice on the beginning of October. If you want to take the exam please apply for.

Dates	Place
November 28 <sup>th</sup> (Wed)	Plaza Keyaki
November 30 <sup>th</sup> (Fri)	
December 5 <sup>th</sup> (Wed)	Central Public Hall
December 11 <sup>th</sup> (Tue)	



**To Apply / Information** Citizen Section- National Health Insurance and Pension Division (TEL0537-35-0915)

**October, 2018 - Citizen Calendar**

Sunday Service of the City Hall	Wednesday Extended Service	Payment of Taxes and Public Fees
October 14 <sup>th</sup> : Central City Hall - Citizens Division  October 28 <sup>th</sup> : Ogasa Branch-Citizens Division  Hours: 8:15~12:15  <b>Services Available</b> 1. Issue of Residence Certificates. 2. Issue of Seal Registration Certificate. 3. Seal Registration Procedures. 4. Issue of Family Registration Certificates. 5. Payment of Municipal and National Health Insurance Taxes. 6. Payment of facilities fees and nursery fees. Must bring the payment form. ※1. 2. 3. 4 Services are available only for the person concerned.	September 3 <sup>th</sup> , 10 <sup>th</sup> , 17 <sup>th</sup> , 24 <sup>th</sup> , 31 <sup>th</sup>  Hours: 8:15~19:00  <b>Facilities available</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Central City Hall</li> <li>Ogasa Branch</li> <li>Central Public Hall</li> <li>Plaza Keyaki</li> <li>Water Charge Customer Service Center (Except Social Welfare Council and Children's Hall)</li> </ul> ※ Some services may not be available. You may be asked to return to the facility.	Municipal Tax 3 <sup>rd</sup> Fee  National Health Insurance 4 <sup>th</sup> Fee  Medical Insurance for Elderly 3 <sup>rd</sup> Fee  Nursing Care Insurance 4 <sup>th</sup> Fee  Residence Occupancy Oct Fee  Child Nursing Fee Oct Fee  After School Children's Club Oct Fee  Water and Sewerage Charges (A district) Aug, Sept Fee

**Counseling Service for Foreigners**

Every Tuesday at Central City Hall,  
 Counseling Service for foreigners is available.  
 Counseling will be held with a Portuguese speaker.

**Days of Service on October:** 2<sup>th</sup>, 9<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 23<sup>th</sup>, 30<sup>th</sup>  
**Hour:** 9:00~11:30

**Translator Service**

**Portuguese and English**  
 Monday to Friday  
 8:15~17:00

**About the Payment of Children Allowance from June to September**

The payment of Children Allowance from June to September will be made on October 15<sup>th</sup> (Monday), please confirm it on the receivers account.

**Information** Welfare Division Children Welfare Section (Plaza Keyaki TEL0537-35-0914)

**The National Health Insurance Card will change from October 1<sup>st</sup>**

The newest card (Light Purple) of the National Health Insurance was sent on the final of September to all insured members.

Please use it from October 1<sup>st</sup>. ※Please throw away the old card (Cream Color).

**Information** National Health Insurance and Pension Division (TEL0537-35-0915)

